

Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Kapsamında Aydınlatma Metni

Değerli müşterilerimiz,

Merkezi **Şair Eşref Blv. No:22/109 Konak – İzmir** adresinde bulunan **Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi (Vispo Travel)** bu Aydınlatma Metni ile 6698 sayılı kişisel Verilerin Korunması Kanunu (“KVKK”) uyarınca kişisel verilerinizin toplanmasına, işlenmesine ve aktarılmasına ilişkin olarak sizleri

- Hangi kişisel verilerinizin toplandığı ve işlendiği;
- Kişisel verilerinizin ne amaçla toplandığı ve işlendiği,
- Kişisel verilerinizin saklama süresi,
- Kişisel verilerinizin kimlerle paylaşıldığı,
- Kişisel verilerinizin Türkiye dışına aktarılıp aktarılmadığı,
- Kişisel verilerinizin ne şekilde saklandığı ve korunduğu,
- Kişisel verilerinizi otomatik karar verme süreçlerine tabi olacak şekilde işlenip işlenmediği; ve
- Kişisel verilerinize ilişkin haklarınız

hususlarında bilgilendirmeyi amaçlamaktadır.

1. Kişisel Verilerin Toplanması, İşlenmesi ve İşleme Amaçları

1.1 Toplama. **Vispo Travel**, 1618 Sayılı Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği Kanunu ile Seyahat Acentaları Yönetmeliği çerçevesinde sizlere yurt içi ve yurt dışı otel ve uçak rezervasyonu, yurt dışı turizm turları ve yurt dışı seyahatleriniz için ilgili ülke konsolosluklarından vize alım işlemlerini gerçekleştirmektedir. Sizler tarafından talep edilen bu hizmetleri yerine getirmek amacıyla **Vispo Travel** turizm ofisleri, acentaları, çağrı merkezi, mobil uygulamalar ve web sitesi gibi kanallar aracılığıyla paylaşmış olduğunuz size veya sizinle birlikte hizmetlerimizden yararlanacak kişilere ait aşağıda belirtilen bilgileri toplamakta ve işlemektedir.

1.2 İşlenen Kişisel Verileriniz ve İşleme Amaçları. **Vispo Travel** aşağıdaki kişisel verilerinizi yurt içi ve yurt dışı otel ve uçak rezervasyonu, yurt dışı turizm turları ve yurt dışı seyahatleriniz için ilgili ülke konsolosluklarından vize alım işlemlerini gerçekleştirmek amaçlarıyla sınırlı ve bu amaçlarla orantılı olarak işlemektedir.

1. Kimlik Bilgileriniz: Ad, soyad, T.C. kimlik no, doğum tarihi, cinsiyet,
2. İletişim Bilgileri: E-posta adresi, mobil telefon numarası, adres
3. Uçuş mil numarası ve mil detayları
4. Pasaport bilgileri: Veriliş tarihi, bitiş tarihi, daha önce alınmış vizeler,
5. Vukuatlı nüfus belgesi,
6. Fotoğraf,

7. En son çalışılan işe giriş bildirgesi, maaş bordrosu,
8. Serbest meslek sahipleri için işyeri levhası, imza sirküleri,
9. Mal varlığı bildirimini: Tapu, banka, hesap dökümü, araç ruhsatı,
10. Adli sicil kaydı,
11. Seyahat Sağlık Bilgisi: Kullanılan ilaçlar, alerjik reaksiyonlar (varsa)
12. Mali Bilgiler: Kısmı Kredi Kartı Bilgisi
13. IP adresi

Kişisel verilerinize ilişkin olarak otomatik karar verme sistemleri kullanılmamaktadır.

2. İşlemenin Hukuki Dayanağı

Hukuka Uygunluk Sebeplerine Dayanan İşleme. Kişisel verileriniz, 1618 Sayılı Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği Kanunu ile Seyahat Acentaları Yönetmeliği çerçevesinde **VispoTravel**'dan satın almayı talep etmiş olduğunuz otel ve uçak rezervasyonu ve satışı, yurt dışı turizm turları ve yurt dışı seyahatleriniz için ilgili ülke konsolosluklarından vize alım işlemleri gibi turizm hizmetlerinin gerçekleştirilmesi amacıyla işlenmektedir. Seyahat Sağlık verileriniz hariç bu kapsamdaki işleme, KVKK madde 5/2 hükmünün (a), (c), (ç), (d) ve (e) bendlerindeki hukuki uygunluk sebeplerine dayanmaktadır. Bu çerçevede kişisel verileriniz, hukuka uygunluk sebepleri olarak, ulusal ve uluslararası kanunlar uyarınca, sözleşmenin kurulması ve ifasıyla doğrudan ilgili olması sebebiyle ve veri sorumlusunun hukuki yükümlülüklerinin yerine getirilmesi bakımından kişisel verilerin işlenmesinin zorunlu olmasına, hizmet alım amacıyla sizin tarafınızdan alenileştirilmiş olmasına dayanılarak ve Vispo bakımından bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu halinde işlenmektedir.

İşbu verilerin işlenmesi rızanıza tabi değildir. Bu itibarla işin ve yasanın gerektirdiği muhafaza sürelerinin sonuna kadar kişisel verilerinizin silinmesini veya yok edilmesini talep etme hakkına haiz olmadığınızı belirtiriz.

Açık Rızaya Dayanan İşleme. Seyahat sağlık verileriniz kapsamında kullandığınız ilaçlar, alerjik reaksiyonlara karşı sağlık durumunuz, yurt dışı seyahatlerde olası risklere karşı koruma sağlamak ve riskleri bertaraf etmek amacıyla işlenmektedir. Söz konusu verilerin işlenmesi KVKK madde 6/2 uyarınca açık rızanıza dayanmaktadır.

Kişisel Verileriniz, **Vispo Travel** hizmetlerinin, düzenlenen turların ve kampanyalarının duyurulması için pazarlama amacıyla sizinle iletişime geçmek üzere ancak KVKK'nın 5/1 maddesi uyarınca açık rızanıza dayanılarak işlenmektedir. Kişisel verilerinizin pazarlama amacıyla işlenmesi hususundaki açık onayınızı her zaman geri alabilirsiniz.

Anonim hale getirerek işleme. Ayrıca, **Vispo Travels** söz konusu kişisel verilerinizi anonim hale getirmek suretiyle istatistiki bilgi toplamak amacıyla işleyebilir.

3. Kişisel Verilerin Üçüncü Şahıslara Aktarımı

Açık Rızaya Dayanmayan Aktarım. **Vispo Travel** seyahat sağlık verileriniz hariç Kişisel Verilerinizi, 1618 Sayılı Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği Kanunu ve Seyahat Acentaları Yönetmeliği çerçevesinde talep etmiş olduğunuz hizmetlere dair faaliyetleri ve satışları gerçekleştirmek amacıyla, kanun gereği veya hukuki yükümlülüklerin ifası ile doğrudan ilgili

olması sebebiyle yurt içindeki üçüncü şahıslara açık onayınıza ihtiyaç olmadan aktarabilir. Bu çerçevede kişisel verileriniz,

- **VispoTravel**'in iştirakleri, grup şirketlerine, yetkili satış acentalarına,
- Seyahatinizle bağlantılı olarak rehberlik, konaklama, ulaşım (havayolu, deniz ve kara ulaşım hizmeti veren firmalar) ve yer hizmetlerini veren tüm hizmet sağlayıcılarına ("Hizmet Sağlayıcıları"),
- Sigorta şirketlerine,
- Yurt dışı seyahatleriniz için vize taleplerini karşılamak ve vize almak için aracı şirketlere ve ilgili konsolosluklara,
- Ödeme işlemleri için ödeme kuruluşları ve bankalara,
- **VispoTravel**'in kanunlardan doğan sorumlulukları ve hukuki yükümlülükleri gereği emniyet kuvvetlerine, yargı kurumlarına ve ilgili kamu kurum ve kuruluşlarına
- Hukuki uyumsuzluk halinde hukuk firmalarına ve avukatlara,
- Mali denetim ve kanuni yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla mali müşavir, yeminli mali müşavirlere ve mali müşavirlik ve denetim şirketlerine

Aktarılabilir.

Kişisel verileriniz işlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olarak, KVKK'nın 8/2(a) hükmüne dayanılarak KVKK madde 5/2(a) kanun gereği zorunlu olması ve/veya (c) sözleşmenin ifası bakımından zorunlu olması hallerinde ve/veya (ç) hukuki yükümlülüklerinin yerine getirilmesi amacıyla yurt içerisinde üçüncü kişilere aktarılmaktadır. Hukuki uyumsuzluk halinde, **Vispo Travel** bir hakkını tesis etmek, korumak veya kullanmak üzere KVKK 8/2(a) hükmünün atfıyla 5. maddenin (e) bendine dayanarak ilgili üçüncü kişilere aktarılabilir.

Açık Rızaya Dayanan Aktarım . Seyahat sağlık verileriniz, tıbbi müdahale gerekmedikçe veya acil durum sözkonusu olmadıkça üçüncü şahıslarla paylaşılmamaktadır. Tıbbi müdahale veya acil durumlarda KVKK madde 8/1 uyarınca açık rızaya dayanılarak müdahale yetkisi olan kişilere aktarılmaktadır.

Kişisel Verileriniz, **VispoTravel**'in faaliyetleri sırasında reklam ve pazarlama hizmeti sunan tedarikçilerine KVKK'nın 8/1 maddesi uyarınca açık onayınıza dayanılarak aktarılmaktadır. Kişisel verilerinizin pazarlama amacıyla üçüncü şahıslara aktarılması hususundaki açık onayınızı her zaman geri alabilirsiniz.

4. Kişisel Verilerin Yurtdışına Aktarımı

Vispo Travel, 1618 Sayılı Seyahat Acenteleri ve Seyahat Acenteleri Birliği Kanunu ve Seyahat Acenteleri Yönetmeliği kapsamında talep etmiş olduğunuz yurt dışına seyahat ve yurt dışında konaklama hizmetleri ifa edebilmek amacıyla gerekli ve zorunlu olması sebebiyle kişisel verileriniz yurt dışında yerleşik acenta, ulaşım, transfer, sigorta ve konaklama hizmeti veren şirket, kurum ve kuruluşlara aktarmaktadır.

Yurt dışı turlar ve yurt dışı seyahatleriniz için vize başvurularında kişisel verilerinizi içeren vize başvuru dosyasınız ilgili aracı şirkete veya doğrudan ilgili konsolosluklara aktarılmaktadır. Ancak, sözkonusu vize başvuru dosyanız ilgili konsolosluk tarafından bağlı olduğu yabancı ülkeye gönderilebilir.

Kişisel verilerinizin bu çerçevede yurt dışına aktarımı KVKK madde 9/1 hükmü uyarınca açık rızanıza dayanılarak gerçekleştirilmektedir. Bununla birlikte, talep ettiğiniz hizmetin sağlanabilmesi bakımından yurt dışına aktarım kanuni yükümlülükler ve sözleşmenin kurulması, hizmetin ifası zorunlu olması sebebiyle bu husustaki açık rızanızı geri çekmeniz mümkün değildir. Aksi halde hizmetin ifası mümkün olmayacaktır.

Kişisel verileriniz, seyahatiniz ve taleplerinizle bağlantılı olarak, Türki, ye'deki düzenlemelere denk seviyede veri koruma düzenlemeleri olmayan ülkelere aktarabilecektir. **Vispo Travel**, kişisel verilerinizin bu ülkelerde KVKK'ya ve yürürlükte olan mevzuata uygun olarak korunması için gerekli ve yeterli önlemleri alacaktır.

5. Kişisel Verilerin Korunması ve Silinmesi

Vispo Travel, sizin kişisel verilerinizin hukuka aykırı olarak işlenmesini, kişisel verilerinize hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek ve kişisel verilerinizin muhafazasını sağlamak amacıyla yeterli güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik her türlü fiziksel, teknik ve idari tedbirleri almakla yükümlüdür ve bu tedbirleri azami ölçüde almaktadır.

Kimlik bilgileriniz, lokasyon ve iletişim bilgileri, uçuş mil numarası ve mil detayları ve IP adresinize ilişkin veriler hizmetin alındığı tarihi müteakip iki (2) yıl boyunca saklanacaktır. İki yılın sonunda sözkonusu verileriniz kimlik bilginiz karartılarak hukuki uyumazlık ihtimali karşısında bir yıl daha saklanacaktır. Sözkonusu saklama süresinin sonunda ilk imha periyodunda kişisel verileriniz silinecek, yok edilecek veya anonim hale getirilecektir.

Yurt dışı seyahatlerinizde pasaport bilgileriniz ve pasaportunuzun bir kopyası, yurt dışı seyahatlerde talebiniz halinde vize işlemlerinin yürütülmesi için gerekli bilgi ve belgeler, fotoğrafınız ve seyahat sağlık bilgileriniz seyahatiniz devam ettiği sürece veya bizden aldığınız hizmet süresince saklanacaktır. Sözkonusu veriler, saklama süresi sonunda ilk imha periyodunda kişisel verileriniz silinecek, yok edilecek veya anonim hale getirilecektir.

Kişisel verilerinizin pazarlama amacıyla işlenmesi **VispoTravel**'dan hizmet satın aldığınız en son tarihi müteakip iki (2) yıl süresi ile sınırlıdır. **Vispo Travel**, iki (2) yıllık süre sonunda kişisel verilerinizi pazarlama amacıyla sizinle iletişime geçmek üzere kullanmayacaktır.

6. Haklarınız

Veri sahibi olarak yürürlükteki mevzuat uyarınca Kişisel verilerinizin (a) işlenip işlenmediğini ve ne şekilde işlendiği hakkında bilgi talep etmek(m. 11/a), (b) işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanıp kullanılmadığını öğrenme (m. 11/c), (c) aktarıldığı üçüncü kişileri bilme (m. 11/ç) (d) düzeltilmesini isteme (m. 11/d), (e) İşlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması hâlinde kişisel verilerinizin silinmesini isteme (m.7, m. 11/e), (f) düzeltilmesi ve silinmesi halinde ilgili işlemlerin kişisel verilerinizin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme (m.11/f), (g) analiz edilmesi sonucunda elde edilen sonuçlara itiraz etme (m 11/g), (h) İşlenmesinin sınırlanmasını talep (m.7), (ı) kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebi ile zarara uğranılması halinde zararın giderilmesini isteme (m.11/ğ) hakkına sahipsiniz.

Yukarıda anılan haklarınız yasa ile sınırlandırılmıştır ve tarafımızca muhtemelen ancak belirli koşullar dahilinde sağlanabilecektir. (Lütfen özellikle KVKK'nın 10. ve 13. maddelerini inceleyiniz).

Veri sorumlusu olan Şirketimize bu haklara ilişkin olarak yapılacak başvuruların, KVKK'nın 13'üncü maddesinin birinci fıkrası uyarınca; yazılı ve imzalı olarak, aşağıda belirtilen posta ve/veya elektronik posta adresine gönderilmek suretiyle iletilebilir. Talebinizin VispoTravel'a ulaşmasını müteakip en geç 30 gün içerisinde yazılı veya elektronik ortamda cevap gönderilecektir.

Veri Sorumlusu : EUROPLAN TURİZM ORGANİZASYON TİCARET VE LİMİTED ŞİRKETİ

MersisNo : 0381041839700015

Adres: Şair Eşref Bulvarı No:22/109 Konak - İzmir

Telefon: +90 232 483 2400

E-Posta: info@vispotravel.com

Talebiniz halinde Vispo Travel her zaman kişisel verilerinizi ve aynı zamanda aydınlatma metnini güncelleyebilir. Güncel aydınlatma metnine her zaman [<https://www.vispotravel.com>] adresinden ulaşabilirsiniz.

Kurula şikâyet hakkınızı kullanmak için (KVKK madde 13, 14, 15)

Kurul: Kişisel Verilerin Korunması Kurulu

Adres: Nasuh Akar Mah. Ziyabey Cad. 1407. Sok. No: 4 06520 Balgat-Çankaya/ Ankara,

Telefon: +90 312 216 5000

Websitesi: <http://www.kvkk.gov.tr/> adreslerinden ile iletişime geçiniz.

SEYAHAT VE İHTİYAÇ DUYULMASI DURUMUNDA SAĞLIK VERİLERİNİN İŞLENMESİ

ÜÇÜNCÜ ŞAHISLARA AKTARMA

YURT DIŞINA AKTARMA

AÇIK ONAY METNİ

Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi 'nin(" **Vispo Travel**") şahsıma verdiği Aydınlatma Metninde yapılan bilgilendirmeye dayanarak,

1. Seyahat Sağlık verilerim hariç Aydınlatma Metni'nde yer alan kişisel verilerimin 1618 Sayılı Seyahat Acenteleri ve Seyahat Acenteleri Birliği Kanunu ve bu kanuna dayanak gösterilerek hazırlanan Seyahat Acenteleri Yönetmeliği kapsamında talep etmiş olduğum yurt dışı seyahatim ve yurt dışında konaklama, ulaşım, transfer hizmetlerinin gerçekleştirilmesi amacıyla kişisel verilerimin yurt dışında yerleşik acenta, ulaşım, transfer, konaklama ve sigorta hizmeti veren şirket, kurum ve kuruluşlara aktarılmasına **açık onay** veriyorum.

2. Yurt dışı turlarda her türlü kaza ve sağlık müdahalesi ihtimaline karşı hazırlıklı ve bilinçli olmak amacıyla kullandığım ilaçlar, kronik hastalıklarım, alerjilerim konusundaki sağlık bilgilerimin (Seyahat Sağlık Bilgisi) Vispo Travel tarafından işlenmesine ve tıbbi müdahale gereken durumlarda müdahalede bulunma yetkisine sahip kişilerle paylaşılmasına ve tur süresince gruba rehberlik edecek Vispo Travel veya acentası tarafından yetkilendirilen şahıslarla paylaşılmasına **açık onay** veriyorum.

Yukarıdaki hususlarda açık rıza vermediğim takdirde talep ettiğim hizmetin/hizmetlerin sağlanmasının fiilen mümkün olamayacağını bilmekte ve anlamaktayım.

Tarih İsim ve Soy İsim (Büyük Harflerle) İmza

Veri Sorumlusu : Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi

MersisNo : 0381041839700015

Adres: Şair Eşref Bulvarı No:22/109 Konak - İzmir

Telefon: +90 232 483 2400

E-Posta: info@vispotravel.com

Müşteri Hizmetleri birimi ile e-posta yoluyla **iletişime geçiniz.**

Talebiniz halinde Vispo Travel her zaman kişisel verilerinizi güncelleyebilir.

REKLAM PAZARLAMA AMACIYLA İŞLEME, AKTARIM VE İLETİŞİM

AÇIK ONAY METNİ

Aşağıda belirtilen kişisel verilerimin, veri sorumlusu olarak **Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi**

("Vispo Travel") tarafından pazarlama, reklam ve pazar araştırması yapmak ve bu amaçlarla şahsım ile zaman zaman e-posta, sms yoluyla ticari iletişime geçmek üzere işlenmesine **açık onay** veriyorum.

1. Ad, soyad
2. İletişim bilgileri (e-posta, mobil telefon numarası)
3. Seyahat talebimin konusu

Söz konusu kişisel verilerim, aynı zamanda pazarlama, reklam, pazar araştırması yapmak üzere işlenmesi için ve bu amaçlarla şahsım ile zaman zaman e-posta ve sms yoluyla iletişime geçmek üzere yurt içinde Vispo'ya reklam ve pazarlama hizmeti temin eden üçüncü şahıslarla ve çağrı merkezleriyle paylaşılmasına işlenmesine **açık onay** veriyorum.

Geri Alma Hakkı

Vermiş olduğum onayı (açık rızamı) her zaman geri alma hakkına sahibim. Ancak, onayımı geri çekmeden önce onayıma dayanılarak yapılan işlemin hukuka uygun olduğunu bilmekte ve kabul etmekteyim.

Bunun için aşağıda adresi ve iletişim verileri belirtilen **Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi**

ile, e-posta adresi info@vispotravel.com yoluyla iletişime geçebilirim.

Tarih İsim ve Soy İsim (Büyük Harflerle) İmza

Veri Sorumlusu : Europlan Turizm Organizasyon Ticaret ve Limited Şirketi

MersisNo : 0381041839700015

Adres: Şair EŞref Bulvarı No:22/109 Konak - İzmir

Telefon: +90 232 483 2400

E-Posta:info@vispotravel.com

Talebiniz halinde Vispo Travel her zaman kişisel verilerinizi g¼ncelleyebilir.